



**Ministero della Pubblica Istruzione**

*Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio*

*Ufficio Scolastico Provinciale di Roma*

*Ufficio II - Supporto all'Autonomia per la*

*Formazione e l'Aggiornamento del Personale della Scuola*

Via L. Pianciani, 32 – 00185 Roma - ☎ 06.7739.2321 📠 06.7739.2349

[marie.gouskos@istruzione.it](mailto:marie.gouskos@istruzione.it) - [f.bovicelli@istruzione.it](mailto:f.bovicelli@istruzione.it)

Prot. n. 19612

Roma, 1-10-2007

Ai **Dirigenti**  
**delle Istituzioni Scolastiche di ogni ordine e**  
**grado di Roma e Provincia**

LORO SEDI

- Oggetto: 1. CORSI DI GRECO MODERNO PER INSEGNANTI**  
**(CORSI SPECIALI PER INSEGNANTI DI GRECO ANTICO)**  
**2. GRECIA: CULLA DELLA CIVILTÀ EUROPEA DALL'**  
**ANTICHITÀ FINO AI TEMPI MODERNI**  
**3. SEMINARIO DI FORMAZIONE PER INSEGNANTI DI NEO-**  
**GRECO COME LINGUA STRANIERA**

**ORGANIZZATORE DEI SEMINARI:**

Neohel-Modern Greek and European Studies/Publications

40, Agiou Konstantinou str – Maroussi 15124

Athens – GREECE

Tel.: ++30 210 8087595 / ++30 6932 43 80 82 / ++ 30 210 6198903 (Int. 229-

Mrs. Irene Balikina)

Fax: ++30 210 6104284

E-mail: [asterias@qualco.gr](mailto:asterias@qualco.gr)

[www.asteriasbooks.com](http://www.asteriasbooks.com)

Responsabile dei seminari” Dott.ssa Evangelia GEORGANTZI

## **Premessa**

Le iniziative di cui all'oggetto nascono dall'esigenza di far conoscere e di valorizzare il patrimonio culturale del mondo greco sia antico sia contemporaneo.

Per i Professori di Greco Antico si offre l'opportunità di ampliare ed approfondire – immersi in un contesto storico-geografico ellenico quale l'isola di Egina - le attività didattiche attraverso una comparazione tra la Cultura neo-greca e la lingua greca antica. Sempre nella stessa cornice, Dirigenti e Docenti di ogni ordine e grado potranno riscoprire la cultura ellenica in una prospettiva originale.

Infine, i Docenti che insegnano sia a bambini sia ad adulti la Lingua e la Cultura neo-greca, avranno la possibilità di confrontare le proprie esperienze e di riflettere sulle più innovative metodologie didattiche.

Si pregano le SS.LL. di notificare tempestivamente agli interessati la presente Nota e di dare la massima diffusione alle iniziative della Comunità Europea.

*Si riportano integralmente i PROGRAMMI DIDATTICI SOCRATES FINANZIATI  
(COMENIUS 2.2 & GRUNDTVIG 3) IN GRECIA*

*Referenti per l'Ufficio Scolastico Provinciale di Roma  
Prof.ssa Marie Rita Gouskos e Prof. Francesco Bovicelli*

**2008**

**PROGRAMMI DIDATTICI SOCRATES FINANZIATI  
(COMENIUS 2.2 & GRUNDTVIG 3) IN GRECIA\***

Per Docenti

Per Formatori Linguistici

Per Professori di greco antico, e/o Discipline afferenti (abilitazione in greco antico)

Titoli dei programmi didattici, pubblicati sul sito dei Comenius-Grundtvig

**<http://ec.europa.eu/education/trainingdatabase/>**

- **A tutti coloro che desiderano partecipare ai corsi ma non hanno diritto di sovvenzione, si offre uno sconto del 20% sul prezzo di ogni corso.**

**1. CORSI DI GRECO MODERNO PER INSEGNANTI  
(CORSI SPECIALI PER INSEGNANTI DI GRECO ANTICO)**

Numero di codice: **GR-2008-049-002**

Lingua di insegnamento: **Greco**

**1° periodo: Inizio: 10/5/2008 – Termine: 15/5/2008**

**Termine di presentazione delle domande presso l' ufficio SOCRATES di  
ogni Paese: 31 ottobre 2007**

**Luogo: Egina ([www.hotelnafsika.com](http://www.hotelnafsika.com) )**

**2o periodo: Inizio: 13/7/2008 – Termine: 25/7/2008**

**Termine di presentazione delle domande presso l' ufficio SOCRATES di  
ogni Paese: 31 marzo 2008**

Luogo: Egina ([www.hotelnafsika.com](http://www.hotelnafsika.com) )

Questo Seminario mira a coadiuvare i letterati classici nel collegamento delle nozioni di Greco Antico con quelle di Greco Moderno e ad acquisire una relativa scioltezza nel Greco Moderno. Un ulteriore obiettivo è l' ampliamento delle loro attività didattiche, in modo da poter insegnare il Greco Moderno ai propri alunni in caso di eventuale necessità.

## **2. GRECIA: CULLA DELLA CIVILTÀ' EUROPEA DALL' ANTICHITA' FINO AI TEMPI MODERNI**

Numero di codice: **GR-2008-047-004**

PER DIRIGENTI SCOLASTICI, PROFESSORI, ED IN GENERALE  
DOCENTI DI OGNI ORDINE E GRADO INTERESSATI ALLA CIVILTÀ'  
GRECA

Lingue di insegnamento: Inglese – Francese - Spagnolo

Corsi paralleli

**1° periodo (in Inglese): Inizio: 15/3/2008 – Termine: 22/3/2008**

**2° periodo (in Francese): Inizio: 15/3/2008 – Termine: 22/3/2008**

**Termine di scadenza per la presentazione delle domande presso**

**l'ufficio SOCRATES di ogni Paese: 31 ottobre 2007**

**3° periodo (in Spagnolo): Inizio: 11/10/2008 – Termine: 18/10/2008**

**4° periodo (in Inglese): Inizio: 25/10/2008 – Termine: 1/11/2008**

**Termine di scadenza per la presentazione delle domande presso**

**l'ufficio SOCRATES di ogni Paese: 31 marzo 2008**

Luogo: Atene-HOTEL KANINGOS 21([www.kaningos21.gr](http://www.kaningos21.gr) )

Il tema di questo seminario si pone l'obiettivo di offrire ai partecipanti un'immagine generale della storia e della civiltà greche, sviluppatesi in questo contesto storico-geografico.

**Per i Docenti:** Questo seminario offre loro la possibilità di arricchire le loro nozioni sulla storia greca, il folklore, l'archeologia, ma anche sulla vita quotidiana dei Greci, di approfondire le loro conoscenze sulla cultura greca, scambiando esperienze con i colleghi.

### **3. SEMINARIO DI FORMAZIONE PER INSEGNANTI DI GRECO COME LINGUA STRANIERA**

Numero di codice: **GR-2008-49-002**

Lingua di insegnamento: **Greco**

1° periodo: Inizio: **5/7/2008** – Termine: **12/7/2008**

Luogo: **Egina-([www.hotelnafsika.com](http://www.hotelnafsika.com))**

**Termine di scadenza per la presentazione delle domande presso  
l'ufficio SOCRATES di ogni Paese: 31 marzo 2008**

2° periodo: Inizio: **8/11/2008** – Termine: **22/11/2008**

Luogo: **Atene-HOTEL KANINGOS 21([www.kaningos21.gr](http://www.kaningos21.gr))**

**Termine di scadenza per la presentazione delle domande presso  
l'ufficio SOCRATES di ogni Paese: 31 maggio 2008**

Durante i seminari in oggetto si esporranno introduzioni relativamente a temi concernenti la strutturazione del materiale didattico in ore ed anni di studio, all'illustrazione di nuovi metodi di insegnamento, all'approccio comunicativo di fenomeni grammaticali e sintattici, alle modalità di approccio di testi di

letteratura, discussioni ed intenti di risoluzione di problematiche inerenti a questioni comuni e particolari presentate dall' insegnamento a cittadini stranieri, questioni di approccio alla civiltà greca più antica ma anche moderna, l' uso di nuove tecnologie nell' insegnamento delle lingue, ecc...

I partecipanti al seminario avranno l' occasione di scambiarsi punti di vista sulle loro esperienze e di acquisire informazioni preziose su questioni di ordine pratico inerenti ai propri metodi e strategie di insegnamento. Questi seminari si rivolgono a cittadini greci e stranieri che insegnano la lingua greca come lingua straniera a bambini ed adulti, in Grecia e all' estero.

### **ORGANIZZATORE DEI SEMINARI:**

Neohel-Modern Greek and European Studies/Publications

40, Agiou Konstantinou str – Maroussi 15124

Athens – GREECE

Tel.: ++30 210 8087595 / ++30 6932 43 80 82 / ++ 30 210 6198903 (Int. 229-

Mrs. Irene Balikina)

Fax: ++30 210 6104284

E-mail: [asterias@qualco.gr](mailto:asterias@qualco.gr)                      [www.asteriasbooks.com](http://www.asteriasbooks.com)

Responsabile dei seminari" signora Evangelia GEORGANTZI

## MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

1. TUTTI COLORO CHE INSEGNANO IN SCUOLE DEVONO COMPILARE IL MODULO DI DOMANDA

### COMENIUS 2

2. TUTTI COLORO CHE INSEGNANO NELL'AMBITO DI PROGRAMMI DI FORMAZIONE DI ADULTI (CORSI POMERIDIANI/SERALI) DEVONO COMPILARE IL MODULO DI DOMANDA

### GRUNDTVIG 3

I MODULI DI DOMANDA SI POSSONO STAMPARE DAL SITO DEGLI ORGANISMI CHE RAPPRESENTANO IL PROGRAMMA SOCRATES IN OGNI PAESE.

GLI INDIRIZZI DEGLI ORGANISMI SI POSSONO TROVARE NEL SITO

[http://ec.europa.eu/education/programmes/socrates/nat-est\\_en.html](http://ec.europa.eu/education/programmes/socrates/nat-est_en.html)

## Italy

**Istituto Nazionale di Documentazione per l'Innovazione e la Ricerca Educativa – ANSAS (Comenius, Erasmus, Grundtvig, Study visits)**

Via Nardo di Cione 22

I-50121 Firenze

Tel. : (39) 055 238 03 48

Fax. : (39) 055 238 03 43

[agenzialp@indire.it](mailto:agenzialp@indire.it)

Website <http://www.indire.it/socrates>

3. AL MODULO DI DOMANDA COMPILATO DEVE ESSERE ALLEGATO IL CERTIFICATO ATTESTANTE DELLA NEOHEL DI AMMISSIONE AL SEMINARIO, CHE SARA' PRESENTATO ALL'UFFICIO SOCRATES DEL PAESE DI LAVORO. QUESTO CERTIFICATO SI RICHIEDE TRAMITE E-MAIL ALLA NEOHEL ([asteriasbooks@qualco.gr](mailto:asteriasbooks@qualco.gr)) INVIANDO NOME-INDIRIZZO-TELEFONO-FAX-ISTITUTO D' ISTRUZIONE PRESSO IL QUALE SI LAVORA-NUMERO E TITOLO DEL SEMINARIO AL QUALE SI DESIDERA PARTECIPARE.
4. ALL' ATTO DELL' APPROVAZIONE DELLA DOMANDA SI DEVE AVVISARE LA NEOHEL LA QUALE A SUA VOLTA DEVE INVIARE LA DOMANDA DI ISCRIZIONE AL

**SEMINARIO ED AGGIORNARVI IN MERITO ALLA PRENOTAZIONE DELLE CAMERE  
D' ALBERGO.**

INFORMAZIONI SU TUTTI I SEMINARI SOVVENZIONATI SI POSSONO RINTRACCIARE SUL  
SITO DELLA COMMISSIONE: <http://ec.europa.eu/education.trainingdatabase/>  
DIGITANDO IL NUMERO DI CODICE DEL SOLO SEMINARIO.

**URGENTE !! Corsi in colore rosso**

**Indirizzo per la candidatura on-line per programmi realizzati fino a 31  
maggio 2008**

**<http://www.bdp.it/socrates/LLP/login/login.php>**

**In caso di problemi TECNICI inviare una mail a:  
[candidaturellp@indire.it](mailto:candidaturellp@indire.it)**

**F.to IL DIRIGENTE  
MARIA ASSUNTA PALERMO**